



Aline de Almeida Moura

**A arte de escrever histórias:
Experimentos contemporâneos de historiografia
literária**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial para a obtenção do grau de mestre pelo programa de Pós-graduação em Literatura, cultura e contemporaneidade do Departamento de Letras da PUC-Rio.

Orientadora: Profa. Heidrun Krieger Olinto

Rio de Janeiro

Abril de 2013



ALINE DE ALMEIDA MOURA

**A ARTE DE ESCREVER HISTÓRIAS: EXPERIMENTOS
CONTEMPORÂNEOS DE HISTORIOGRAFIA LITERÁRIA**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Literatura, Cultura e Contemporaneidade do Departamento de Letras do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Heidrun Friedel Krieger Olinto de Oliveira
Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Daniela Gianna Claudia Beccaccia Versiani
Departamento de Letras – PUC-Rio

Prof. Marcello de Oliveira Pinto
UERJ

Profa. Denise Berruezo Portinari
Coordenadora Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 08 de abril de 2013.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem a autorização da universidade, da autora e da orientadora.

Aline de Almeida Moura

Graduou-se em História na UFF (Universidade Federal Fluminense) em 2011 e em Letras na UERJ (Universidade do Estado do Rio de Janeiro) em 2010. Atua principalmente nos seguintes temas: literatura, teoria, história, história literária e comparatismos, tendo vários artigos publicados e participado de inúmeros eventos na área de Estudos Literários.

Ficha catalográfica

Moura, Aline de Almeida

A arte de escrever histórias:
experimentos contemporâneos de historiografia
literária / Aline de Almeida Moura ; orientadora:
Heidrun Krieger Olinto. – 2013.

163 f. ; 30 cm

Dissertação (mestrado)–Pontifícia
Universidade Católica do Rio de Janeiro,
Departamento de Letras, 2013.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. História

Dedico aos meus pacientes familiares e amigos

Agradecimentos

Por certo período de minha vida o único tópico de minhas conversas entre amigos, familiares ou até desconhecidos com quem eu esbarrava na rua era a minha defesa. Sim, todos os meus amigos sabem o que estudo e, por mais que isso os cansasse às vezes, eu continuava a falar efusivamente sobre teóricos, análises, livros, artigos. Falar sobre o número de páginas que eu escrevia por dia era assunto corriqueiro. Foram inúmeros os torpedos, e-mails e mensagens perguntando se eu estava escrevendo naquele dia e o quanto eu já tinha escrito.

Esse não foi um trabalho solitário. Pude contar com a paciência de muitas pessoas queridas e agradeço muito por isso. Sem elas, com certeza, eu piraria...

À minha orientadora, Heidrun Olinto, pela confiança e paciência. Trabalhar ao seu lado foi uma inspiração e sem seu apoio não teria a força necessária para escrever.

À FAPERJ e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

A todos os professores, que me propiciaram novas discussões, e aos funcionários do departamento e da biblioteca, sempre muito prestativos.

Ao professor Flavio García pelo apoio que me deu nos tempos da graduação. Só a partir do trabalho de pesquisa iniciado naquele período que eu pude descobrir o meu fascínio pelos Estudos Literários.

Aos professores Daniela Versiani e Marcello de Oliveira, que fazem parte da minha banca, das minhas referências bibliográficas e de inspiração em minha trajetória acadêmica. Assim como igualmente agradeço as contribuições do professor João Cezar de Castro Rocha, pelas recomendações, ajuda e conversas oferecidas em minha pesquisa.

Aos meus amigos, colegas de trabalho, alunos, minha irmã e meu pai. Foi o apoio de vocês que permitiram continuar mesmo quando estava cansada. Palavras não são suficientes para demonstrar toda a minha gratidão. Estava relutante em citar nomes por temer esquecer alguém, mas tenho que agradecer imensamente aos meus amigos Pâmella, Fagner, Tamara, Verônica, Ana Cláudia, Saulo, Emílio, Tamiris, Gabriela, Luciana, Marina, Adílson, que estão comigo desde o início dessa jornada, sempre com palavras de apoio e carinho. Agradeço também aos que foram se agregando na minha vida, tornando mais fácil a caminhada, seja através de piadas ou só escutando as minhas reclamações como Vitinho, Celso, Rafael, Wes, Vanessa, Lucas, Ytauana, Joana, Pedro, Fernanda. Agradeço à minha família, que teve que suportar meu estresse, os 6784 livros e textos espalhados pela casa.

Eu tive que me afastar de muitas pessoas, negar convites, prometer que em abril eu voltaria a ter uma vida social. Mas, o esforço foi recompensador. Pude perceber a confiança que as pessoas têm em mim, além de conseguir desenvolver uma pesquisa que acredito ser importante. Obrigada a todos!

Resumo

Moura, Aline de Almeida; Olinto, Heidrun Krieger. **A arte de escrever histórias: experimentos contemporâneos de historiografia literária.** Rio de Janeiro, 2013. 163 p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Mudanças paradigmáticas no campo dos Estudos de Literatura e da História alteraram profundamente pressupostos teóricos e epistemológicos de suas respectivas construções de conhecimento. A indagação básica dessa dissertação está centrada sobre o descompasso entre esses pressupostos e as práticas mais tradicionais de historiografia literária, analisando respostas inovadoras ensaiadas nos últimos anos por experimentos de historiografia literária atentos aos diversos questionamentos precedentes nas duas esferas disciplinares. Nesse horizonte, serão tematizadas as mudanças na conceituação do fenômeno literário e a sua expansão para além dos limites do texto e avaliados os reflexos do chamado “despertar epistemológico” no campo disciplinar da História, que afetaram a escolha dos objetos a serem investigados, dos métodos e das formas de sua escrita. O foco de análise nessa dissertação são as configurações escriturais desses experimentos e os pressupostos usados para justificar as suas propostas alternativas e os seus circuitos comunicativos ampliados, ou seja, analisar a *grafia* inerente a toda história literária como parte de significativa relevância para a sua constituição. O *corpus* de análise, voltado para o caráter inovador de seus experimentos, tanto no conteúdo quanto na forma de escrita, propõe, como alternativa ao modelo épico-narrativo, uma “constelação” de ensaios de autoria diversa. Objetivando promover uma experiência de leitura que possibilite a construção do conhecimento histórico literário em vista de "encontros fascinantes" dos leitores, esse *corpus* é formado basicamente por *A New Literary History of America* (2009); *A New History of German Literature* (2004) e *A New History of French Literature* (1989).

Palavras-chave

História literária; Historiografia; Teoria da Literatura; Tendências contemporâneas.

Abstract

Moura, Aline de Almeida; Olinto, Heidrun Krieger (Advisor). **The Art of Writing Histories: Contemporary Experiments in Literary Historiographies.** Rio de Janeiro, 2013. 163 p. MSc Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Paradigmatic transformations in the field of Literary Studies and History have profoundly altered theoretical and epistemological presuppositions of their knowledge constructions. The basic question of this dissertation focuses on the gap between these assumptions, and more traditional of practices literary historiography, examining innovative responses tested in recent years by experiments in literary historiography attentive to many previous questions in both disciplinary spheres. In this horizon, it will be discussed changes in the conceptualization of the literary phenomenon and its expansion beyond the limits of the text and assessed the consequences of the "epistemological awakening" in History that affected the choice of objects to be investigated, the methods and forms of their writing. The focus of analysis in this dissertation is the writing configurations of these experiments and the assumptions used to justify their proposed alternatives and their expanded communicative circuits, that is, the analysis of the *writing* inherent in any literary history and extremely significant in its constitution. The *corpus* of analysis, focused on the innovative nature of their experiments, both in content and in form of writing, proposes, as an alternative to the epic-narrative model, a "constellation" of essays by diverse authors. Aiming to promote a reading experience that enables the construction of historical knowledge in literary view of "fascinating encounters" of readers, this *corpus* is basically formed by *A New Literary History of America* (2009), *A New History of German Literature* (2004) and *A New History of French Literature* (1989).

Keywords

Literary History; Historiography; Theory of Literature; Contemporary Tendencies.

Sumário

| | |
|--------------------------------------|-----|
| 1. Introdução ----- | 10 |
| 2. Sobre a História Literária ----- | 19 |
| 3. Sobre a História ----- | 51 |
| 4. Sobre os Estudos Literários ----- | 87 |
| 5. Sobre os Experimentos ----- | 118 |
| 6. Observações finais ----- | 148 |
| Referências bibliográficas ----- | 156 |

A arte de escrever histórias consiste em saber extrair daquele nada que se entendeu da vida todo o resto; mas, concluída a página, retoma-se a vida, e nos damos conta de que aquilo que sabíamos é realmente nada.

(CALVINO, Ítalo. **O cavaleiro inexistente**. Trad. Nilson Moulin. São Paulo: Companhia das Letras, 1993, p. 59).